VERORDENING (EEG) Nr. 3593/91 VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1991

houdende afschaffing, in twee etappes, van bepaalde in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap van Tien en Spanje en Portugal toegepaste douanerechten, in verband met overeenkomsten met landen aan de Middellandse Zee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 75, punt 4, en artikel 243, punt 4,

Overwegende dat in de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal is voorzien in de mogelijkheid om in het handelsverkeer tussen deze twee Lid-Staten en de Gemeenschap van Tien de douanerechten voor landbouwprodukten sneller te verlagen en af te schaffen dan in de Akte is bepaald;

Overwegende dat in het kader van het nieuwe Middellandse-Zeebeleid voor enkele produkten is besloten tot volledige afbraak van de douanerechten per 1 januari 1993;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat, gelet op de rechten die volgens artikel 75, punt 1, en artikel 243, punt 1, van de Toetredingsakte voor uit Spanje en Portugal verzonden landbouwprodukten worden toegepast, geen minder gunstige regeling mag gelden dan voor dezelfde produkten waarvoor met landen aan de Middellandse Zee aanvullende protocols zijn gesloten;

Overwegende dat het wenselijk is dat de douanerechten worden afgebroken in twee etappes, waarvan de eerste begint op 1 januari 1992 en de tweede op 1 januari 1993;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van alle betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de invoer van de in de bijlage opgesomde produkten in de Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december 1985 uit Spanje of Portugal, worden de overeenkomstig de Toetredingsakte geldende douanerechten

— op 1 januari 1992 met 50 % verminderd;
— op 1 januari 1993 volledig afgeschaft.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 december 1991.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

Landbouwprodukten die zijn opgenomen in de aanvullende protocollen bij de overeenkomsten van de EEG met derde landen in het Middellandse-Zeegebied en waarvoor per 1 januari 1993 een douanerecht van toepassing blijft

GN-code	Omschrijving
0603	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd :
0603 10	– vers :
	– – van 1 juni tot en met 31 oktober :
0603 10 11	– – – rozen
0603 10 13	– – – anjers
0603 10 15	– – – orchideeën
0603 10 21	– – – gladiolen
0603 10 25	– – – chrysanten
0603 10 29	– – – andere
	– – van 1 november tot en met 31 mei :
0603 10 51	– – – rozen
0603 10 53	– – – anjers
0603 10 55	– – – orchideeën
0603 10 61	– – – gladiolen
0603 10 65	– – – chrysanten
0603 10 69	– – – andere
0701	Aardappelen, vers of gekoeld :
0701 90	– andere :
	– – andere :
	– – – nieuwe aardappelen (primeurs) :
0701 90 51	– – – – van 1 januari tot en met 15 mei
0701 90 59	– – – – van 16 mei tot en met 30 juni
0702 00	Tomaten, vers of gekoeld :
ex 0702 00 10	– van 1 november tot en met 14 mei :
	– – van 15 november tot en met 30 april
0703	Uien, sjalotten, knoflook, prei en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld :
0703 10	– uien en sjalotten :
	– – uien :
ex 0703 10 11	– – – plantuitjes :
	– – – – van 15 februari tot en met 15 mei en van 1 juli tot en met 31 juli
ex 0703 10 19	– – – andere :
	– – – – van 15 februari tot en met 15 mei en van 1 juli tot en met 31 juli
ex 0703 20 00	– knoflook :
	– – van 1 februari tot en met 31 mei
0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht „Brassica", vers of gekoeld :
0704 90	– andere :
ex 0704 90 90	– – andere :
	– – – Chinese kool, van 1 november tot en met 31 december

GN-code	Omschrijving
0705	Sla (Lactuca sativa), andijvie, witloof en andere cichoreigroenten (Cichorium spp.), vers of gekoeld :
	– sla :
0705 11	– – kropsla :
ex 0705 11 10	– – – van 1 april tot en met 30 november :
	– – – – ijsbergsla, van 1 november tot en met 30 november
ex 0705 11 90	– – – van 1 december tot en met 31 maart :
	– – – – ijsbergsla, van 1 december tot en met 31 december
0706	Wortelen, rapen, kroten, schorseneren, knolselderij, radijs en dergelijke eetbare wortelen en knollen, vers of gekoeld :
ex 0706 10 00	– wortelen en rapen :
	– – wortelen, van 1 januari tot en met 15 mei
0706 90	– andere :
ex 0706 90 90	– – andere :
	– – – kroten
0707	Komkommers en augurken, vers of gekoeld :
	– komkommers :
ex 0707 00 11	– – van 1 november tot en met 15 mei :
	– – – kleine winterkomkommers, van 1 januari tot en met eind februari
0708	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld :
0708 10	– erwten (Pisum sativum), peultjes daaronder begrepen :
ex 0708 10 10	– – van 1 september tot en met 31 mei :
	– – – van 1 oktober tot en met 30 april
0708 20	– bonen (Vigna spp., Phaseolus spp.) :
ex 0708 20 10	– – van 1 oktober tot en met 30 juni :
	– – – van 1 november tot en met 30 april
0709	Andere groenten, vers of gekoeld :
ex 0709 10 00	– artisjokken :
	– – van 1 oktober tot en met 31 december
ex 0709 20 00	– asperges :
	– – van 1 november tot en met eind februari
ex 0709 30 00	– aubergines :
	– – van 1 oktober tot en met 30 april
ex 0709 40 00	– selderij, andere dan knolselderij :
	– – bladselderij, van 1 januari tot en met 30 april
	– paddestoelen en truffels :
0709 51	– – paddestoelen :
0709 51 90	– – – andere
0709 60	– vruchten van de geslachten „Capsicum" en „Pimenta" :
0709 60 10	– – niet-scherpsmakende pepers
	– – andere :
0709 60 99	– – – andere
0709 90	– andere :
ex 0709 90 70	– – kleine pompoenen (zogenaamde courgettes) :
	– – – van 1 december tot en met 15 maart
ex 0709 90 90	– – andere :
	– – – okra of coumboux
	– – – wilde uien van de soort „Muscari comosum", van 15 februari tot en met 15 mei
	– – – pompoenen, van 1 december tot en met 15 maart

GN-code	Omschrijving
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren :
0710 80	– andere groenten :
	– – vruchten van de geslachten „Capsicum" en „Pimenta" :
0710 80 59	– – – andere
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd, doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie :
0711 90	– andere groenten ; mengsels van groenten :
	– – groenten :
0711 90 10	– – – vruchten van de geslachten „Capsicum" en „Pimenta", andere dan niet-scherpsmakende pepers
0804	Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans, vers of gedroogd :
0804 40	– advocaten (avocado's) :
0804 40 10	– – van 1 december tot en met 31 mei
0804 40 90	– – van 1 juni tot en met 30 november
ex 0804 50 00	– guaves, manga's en manggistans :
	– – manga's
0805	Citrusvruchten, vers of gedroogd :
0805 10	– sinaasappelen :
0805 10 11 tot en met 0805 10 49	– – andere dan pomeransen (bittere oranje-appelen), vers :
	– – andere :
ex 0805 10 70	– – – van 1 april tot en met 15 oktober :
	– – – – vers
ex 0805 10 90	– – – van 16 oktober tot en met 31 maart :
	– – – – vers
0805 20	– mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen) ; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten :
ex 0805 20 10	– – clementines :
	– – – vers
ex 0805 20 30	– – monreales en satsuma's :
	– – – vers
ex 0805 20 50	– – mandarijnen en wilkings :
	– – – vers
ex 0805 20 70	– – tangerines :
	– – – vers
ex 0805 20 90	– – andere :
	– – – vers
0805 30	– citroenen (Citrus limon, Citrus limonum) en lemmetjes (Citrus aurantifolia) :
0805 30 10	– – citroenen (Citrus limon, citrus limonum)
0805 30 90	– – lemmetjes (Citrus aurantifolia)
0805 40 00	– pompelmoezen en pomelo's
ex 0805 90 00	– andere :
	– – kumquats
0806	Druiven, rozijnen en krenten :
0806 10	– druiven :
	– – voor tafelgebruik :
	– – – van 1 november tot en met 14 juli :

GN-code	Omschrijving
ex 0806 10 15	– – – – andere :
	– – – – – van 15 november tot en met 31 december
	– – – – – van 1 april tot en met 14 juli
ex 0806 10 19	– – – van 15 juli tot en met 31 oktober :
	– – – – van 15 juli tot en met 4 augustus
0807	Meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) en papaya's, vers :
0807 10	– meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) :
ex 0807 10 10	– – watermeloenen :
	– – – van 1 april tot en met 15 juni
ex 0807 10 90	– – andere :
	– – – van 1 november tot en met 31 mei
0809	Abrikozen, kersen, perziken (nectarines daaronder begrepen), pruimen en sleepruimen, vers :
0809 20	– kersen :
ex 0809 20 10	– – van 1 mei tot en met 15 juli :
	– – – zure kersen
0810	Ander fruit, vers :
0810 10	– aardbeien :
ex 0810 10 90	– – van 1 augustus tot en met 30 april :
	– – – van 1 november tot en met 31 maart
0810 20	– frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen :
ex 0810 20 10	– – frambozen :
	– – – van 15 mei tot en met 15 juni
ex 0810 20 90	– – andere :
	– – – bramen, van 15 mei tot en met 15 juni
0810 90	– ander :
ex 0810 90 10	– – kiwi's, van 1 januari tot en met 30 april
ex 0810 90 80	– – ander :
	– – – passievruchten
	– – – kaki-appels, van 1 december tot en met 31 juli
0904	Peper van het geslacht „Piper"; vruchten van de geslachten „Capsicum" en „Pimenta", gedroogd, fijngemaakt of gemalen :
0904 20	– vruchten van de geslachten „Capsicum" en „Pimenta", gedroogd, fijngemaakt of gemalen :
	– – niet fijngemaakt en niet gemalen :
0904 20 10	– – – niet-scherpsmakende pepers
	– – – andere :
0904 20 39	– – – – andere
0910	Gember, saffraan, kurkuma, tijm, laurierbladeren, kerrie en andere specerijen :
0910 20	– saffraan :
0910 20 10	– – niet fijngemaakt en niet gemalen
0910 20 90	– – fijngemaakt of gemalen
0910 40	– tijm ; laurierbladeren :
	– – tijm :
	– – – niet fijngemaakt en niet gemalen :
0910 40 13	– – – – andere
0910 40 19	– – – fijngemaakt of gemalen
0910 40 90	– – laurierbladeren

GN-code	Omschrijving
1209	Zaaigoed, sporen daaronder begrepen :
	– ander :
1209 91	– – groentezaad :
ex 1209 91 90	– – – ander :
	– – – – zaaigoed dat voldoet aan de bepalingen van de richtlijn betreffende het in de handel brengen van zaaizaad en pootgoed
1209 99	– – ander :
	– – – ander :
ex 1209 99 99	– – – – ander zaaizaad dat voldoet aan de bepalingen van de richtlijn betreffende het in de handel brengen van zaaizaad en pootgoed
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantedelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur :
2001 90	– andere :
2001 90 20	– – scherpsmakende vruchten van het geslacht „Capsicum"
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of in azijnzuur, niet bevroren :
2005 90	– andere groenten en mengsels van groenten :
2005 90 10	– – scherpsmakende vruchten van het geslacht „Capsicum"
2008	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen :
2008 30	– citrusvruchten :
	– – zonder toegevoegde alcohol :
	– – – met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg :
2008 30 51	– – – – partjes van pompelmoezen en pomelo's
	– – – met toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :
2008 30 71	– – – – partjes van pompelmoezen en pomelo's
	– – – zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg :
ex 2008 30 91	– – – – van 4,5 kg of meer :
	– – – – – partjes van pompelmoezen en pomelo's
ex 2008 30 99	– – – – van minder dan 4,5 kg :
	– – – – – partjes van pompelmoezen en pomelo's
	– andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen :
2008 92	– – mengsels :
	– – – zonder toegevoegde alcohol :
	– – – – met toegevoegde suiker :
ex 2008 92 50	– – – – – in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg :
	– – – – – – vruchtensalades
	– – – – – andere :
ex 2008 92 71	– – – – – – mengsels waarin het gewicht van geen van de daarin aanwezige vruchtesoorten meer bedraagt dan 50 gewichtspercenten van het totaal van de vruchten :
	– – – – – – – vruchtensalades
ex 2008 92 79	– – – – – – andere :
	– – – – – – – vruchtensalades

GN-code	Omschrijving
2009	Ongegiste vruchtesappen (druivemost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen :
	– sinaasappelsap :
2009 11	– – bevroren
2009 19	– – ander
2009 20	– sap van pompelmoezen of van pomelo's
2009 60	– druivesap (druivemost daaronder begrepen) :
	– – met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm³ bij 20 °C :
	– – – met een waarde van meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht :
2009 60 51	– – – – geconcentreerd
	– – – met een waarde van niet meer dan 18 ecu per 100 kg nettogewicht :
	– – – – met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten :
2009 60 71	– – – – – geconcentreerd
ex 2009 60 90	– – – – ander :
	– – – – – geconcentreerd
2204	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen ; druivemost, andere dan bedoeld bij post 2009 :
	– andere wijn ; druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit :
2204 21	– – in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l :
ex 2204 21 10	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 25	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 29	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 35	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 39	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 49	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 59	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 21 90	– – – wijn van verse druiven
2204 29	– – andere :
ex 2204 29 10	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 25	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 29	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 35	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 39	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 49	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 59	– – – wijn van verse druiven
ex 2204 29 90	– – – wijn van verse druiven
2204 30	– andere druivemost :
	– – andere :
ex 2204 30 91	– – – met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm³ bij 20 °C en met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 1 % vol :
	– – – – geconcentreerd